## Umbaustelle Berlin

Tag der Architektur 2023

Friederike Meyer

mbau, Anbau, Weiterbau - für die Planungspraxis ist der Bestand wichtiger denn je. Dass die graue Energie einen erheblichen Beitrag zum klimabewussten Bauen leistet, gehört längst zum Grundwissen aller Bauschaffenden. Doch der Umgang mit dem, was bereits da ist, bleibt eine riesige Herausforderung. Noch dazu, wenn es sich um denkmalgeschützte Gebäude handelt. Ein Grund dafür ist, dass die Bauordnungen der Bundesländer nach wie vor auf Neubauten ausgerichtet sind und sanierte Gebäude in der Regel Neubaustandards erreichen müssen, was oft unmöglich oder einfach kaum finanzierbar ist. Von den damit verbundenen Unwägbarkeiten können Architektinnen und Architekten sowie Auftraggebende viel erzählen. Aber sie können auch bemerkenswerte Ergebnisse vorweisen, die alljährlich beim Tag der Architektur zu erleben sind.

In diesem Jahr führt eins der teilnehmenden Projekte zum Beispiel nach Berlin-Neukölln auf das Areal der einstigen Kindl-Brauerei, wo Anne Lampen Architekten BDA das denkmalgeschützte alte Sudhaus (Projekt 27, Seite 6) saniert, umgebaut und durch einen Neubau in Holz-Hybridbauweise ergänzt haben. Gleich nebenan zeigt das noch nicht fertiggestellte CRCLR-Haus (Projekt 28, Seite 6), wie Die Zusammenarbeiter - Gesellschaft von Architekten mbH gemeinsam mit der Baugenossenschaft TRNSFRM eine Fassladehalle von 1872 durch drei Neubaugeschosse in Holzskelettbauweise und unter Einsatz wiederverwendeter Bauteile sowie Stroh, Lehm und Kalk aufgestockt und Erfahrung mit dem zirkulären Bauen gesammelt hat.

Der Tag der Architektur ermöglicht unter anderem auch eine Führung im Pressehaus am Alexanderplatz (Projekt 6, Seite 5), das 1970–1973 als Haus der Berliner Verlage erbaut wurde und als Konkurrenz zum West-Berliner Axel-Springer-Hochhaus von 1965 entstand. Das Büro **gmp · Architekten von** 

Gerkan, Marg und Partner haben die 17-geschossige, 92 Meter lange Hochhausscheibe denkmalgerecht saniert und ihr dabei die originale, vertikal betonte Fassadenstruktur zurückgegeben. Bei der Sanierung des anliegenden, ehemaligen Pressecafés wurde zudem der bildprägende Außenfries des Künstlers Willi Neubert wieder freigelegt.

Weitere Proiekte erzählen von der Zusammenarbeit mit den Denkmalschutzbehörden, sei es das Ensemble des ehemaligen Postamts NW21 und des Fernsprechamts 2 in Berlin-Moabit, das ioo Elwardt & Lattermann Architekten zu zeitgemäßen Büroflächen ausund umgebaut haben (Projekt 14, Seite 5), oder das denkmalgeschützte Fabrikgebäude an der Köpenicker Straße, das &MICA saniert und um einen Neubau ergänzt haben (Projekt 7, Seite 5). Mit dabei ist auch das denkmalgeschützte, 1935 im Stil des Spätexpressionismus gebaute Büro- und Geschäftsgebäude Haus Friedrichstadt in der Friedrichstraße (Projekt 2, Seite 5). Bei dessen Sanierung und Ausstattung mit moderner Technik konnten Bräunlin · Kolb · Schälicke Architekten Ingenieure GmbH viele originale Wand- und Deckenbekleidungen erhalten und LEED-Gold-Standard erreichen.

Doch nicht nur bei den Führungen durch Sanierungs- und Umbauprojekte wird die Umbaupraxis für alle Interessierten greifbar – auch in den offenen Büros. Denn obwohl Architektinnen und Architekten nach wie vor viele Neubauten planen, sitzen sie häufig in Gebäuden, die sie für ihre Zwecke adaptiert, und dabei auch denkmalpflegerisch saniert haben.

Prominentestes Beispiel ist wohl die ehemalige Müllverladestation in Charlottenburg-Wilmersdorf am Zusammenfluss von Spree, Landwehrkanal und Charlottenburger Verbindungskanal. Das seit 1988 denkmalgeschützte Gebäude, das an ein Frachtschiff erinnert, wurde 1935/1936 nach Plänen von Paul Baumgarten errichtet und galt seinerzeit



Pressecafé mit wieder freigelegtem Außenfries des Künstlers Willi Neubert

als vorbildlich, weil die Müllfahrzeuge über eine Rampe in die Halle einfahren, ihre Ladung durch Schüttrichter in einen Kahn entleeren, wenden und das Gelände ohne Gegenverkehr wieder verlassen konnten. Heute sitzen darin die Mitarbeitenden von Kleihues + Kleihues Gesellschaft von Architekten mbH. Nachdem die Müllverladestation 1954 stillgelegt worden war, nutzte man sie zunächst als Depot für die Straßenreinigung. 1986 verhinderte Josef Paul Kleihues ihren drohenden Abriss, indem er sie für sein Büro umbaute, das sein Sohn Jan Klei-

**DAB** 06:23

BERLIN

Die Müllverladestation in Charlottenburg-Wilmersdorf ist heute Sitz des Architekturbüros Kleihues + Kleihues.

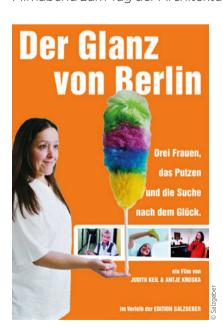
hues mit Norbert Hensel und vier Partnern weiterführt. Wer zur Führung am Tag der Architektur kommt, wird mit Sicherheit auch Details zur erst kürzlich abgeschlossenen Sanierung erfahren. Offene Bürotüren gibt es zum Beispiel auch bei kadawittfeldarchitektur, de-

ren Berliner Dependance im Haus des Reisens am Alexanderplatz Räume im 13. Stock einnimmt. JSWD Architekten laden in die Stralauer Allee 7 am ehemaligen Berliner Osthafen, wo sie ein altes Lagergebäude bezogen haben. **David Chipperfield Architects** führen durch ihren Campus im dicht bebauten Scheunenviertel, wo sie mit der Kantine auch einen öffentlichen Ort geschaffen haben. Und Herzog & de Meuron zeigen ihre im Jahr 2020 bezogene Berliner Filiale in den ehemaligen Räumen einer Galerie in der Kurfürstenstraße. Die Liste der Büros, die am Tag der Architektur ihre Türen öffnen, ist in der Mai-Ausgabe veröf-

Schließlich kann sich eine alte Bekannte vom Tag der Architektur nun fast fertig präsentieren. Nachdem mlzd: architekten viele Jahre lang Baustellenführungen durch den Kopfbau West im ehemaligen Tempelhofer Flughafen angeboten hatte, wird der so genannte THF Tower (Projekt 29, Seite 6) in diesem Sommer als Informations- und Veranstaltungsort der Senatsverwaltung für Stadtentwicklung eröffnet. Auch dieser Umbau hat Modellcharakter für den Umgang mit denkmalgeschütztem Bestand. Neben der aufwendigen Stahltreppe, die über dem Bestandstreppenhaus hängt und die Zeitschichten nachvollziehbar macht, entstand auf dem Dach neben dem ehemaligen Flughafentower eine Terrasse, von der aus man weit über die Stadt blicken kann.

## Architektur im Film: Der Glanz von Berlin

Filmabend zum Tag der Architektur 2023 im KLICK Kino



Der bundesweite Tag der Architektur widmet sich jedes Jahr aktuellen Projekten und ermöglicht Außenstehenden einen geführten Blick in sonst eher verschlossene Räume. Zum Tag der Architektur zeigt die Architektenkammer Berlin gemeinsam mit dem KLICK Kino den Dokumentarfilm "Der Glanz von Berlin". der drei Berliner Putzfrauen, die unterschiedlicher kaum sein könnten, porträtiert. Bei ihrer täglichen Arbeit beschäftigen sich die drei Frauen mit der gebauten Umwelt der Hauptstadt und deren Bewohnerinnen und Bewohnern. Sie erzählen von ihren Leben und Träumen und gewähren Einblicke in sonst verschlossene Bereiche – auf architektonischer und persönlicher Ebene. Zu Gast sind Mitglieder des Beirats zum Tag der Architektur, die Regisseurinnen sowie Teilnehmende, die den Tag der Architektur 2023 in Berlin gestalten.

Film: Der Glanz von Berlin, D 2001,

**Regie:** Judith Keil und Antie Kruska Termin: Donnerstag, 15. Juni 2023,

20.00 Uhr

Ort: KLICK Kino, Windscheidstr. 19, 10627 Berlin

Eintritt frei. Die Tickets können ausschließlich am 15. Juni 2023 ab 18.30 Uhr an der Abendkasse abgeholt werden. Reservierungen sind leider nicht möglich. Begrenztes Platzkontingent: 80 Plätze.

ak-berlin.de/kino

## Tag der Architektur

Samstag und Sonntag, 24. und 25. Juni 2023

Hingehen, selbst sehen und mit denen reden. die das Bauwerk entworfen haben - kaum eine Veranstaltung macht das aktuelle Baugeschehen so greifbar und verständlich wie der Tag der Architektur.

Nachdem in der letzten Ausgabe alle offenen Büros vorgestellt wurden, stehen diesmal die knapp 70 Projekte im Fokus, die auf Führungen zu entdecken sein werden. Ein absolutes Novum: Der Bezirk mit den meisten Angeboten (16. um genau zu sein) heißt 2023 nicht Mitte, sondern Steglitz-Zehlendorf. Die Berliner Innenstadt mit Mitte, Friedrichshain-Kreuzberg und Charlottenburg-Wilmersdorf ist zwar nach wie vor gut vertreten, aber die Außenbezirke haben erkennbar zugelegt. Das liegt nicht nur daran, dass der Südwesten diesmal – nach Treptow-Köpenick im Vorjahr - Gelegenheit hatte, auch Projekte aus den Vorjahren mit ins Rennen zu schicken.

Das vollständige Programm finden Sie im Netz. Unser Tipp: Nutzen Sie es, um Ihren Besuch zu planen – mit detaillierten Infos zu iedem Projekt und den tagesaktuell genauen Terminen und Uhrzeiten der angebotenen Führungen sowie einer Übersichtskarte.

ak-berlin.de/tda-programm



Allgemeine Hinweise zum bundesweiten Tag der Architektur unter

tag-der-architektur.de



Architekturführung Haus SKS Schwartzkopffstraße 11A 10115 Berlin PPAG architects



Architekturführung Haus Friedrichstadt denkmalgerechte Sanierung Friedrichstraße 194-199 10117 Berlin Bräunlin · Kolb · Schälicke Architekten Ingenieure GmbH



Architekturführung KU64 Zahnarztpraxis Hausvogteiplatz 14 10117 Berlin GRAFT Architekten



Architekturführung Museum der Staatsbibliothek zu Berlin Unter den Linden 8 10117 Berlin Astrid Bornheim Architektur



Architekturführung Atelierhaus am Pfefferberg Christinenstraße 19a 10119 Berlin PYSALL Architekten



Architekturführung Pressehaus am Alexanderplatz Karl-Liebknecht-Straße 29 10178 Berlin gmp · Architekten von Gerkan, Marg und Partner



Architekturführung Telegraph Köpenicker Straße 122 10179 Rerlin &MICA



Architekturführung Volt∆ir Voltairestraße/Alexanderstraße 10179 Berlin J.MAYER.H und Partner. Architekten mbB



Architekturführung UP! Berlin Koppenstraße 8 10243 Berlin Jasper Architects



Architekturführung Dachaufstockung Prenzlauer Berg Wörther Straße 23 10405 Berlin InBUILT Architektur



Architekturführung Wohn- und Geschäftshaus Choriner Straße Choriner Straße 54 10435 Berlin ZOOMARCHITEKTEN GmbH



ELEMENT Sickingenstraße 2-3 10553 Berlin STUDIO LOES

Architekturführung



Hansa-Grundschule – Terrassen/ Schulgarten/Klasse Lessingstraße 5 10555 Berlin Bauereignis Sütterlin Wagner GbR



Architekturführung Neunutzung im denkmalgeschützten Bestand Lübecker Straße 1-2 10559 Rerlin ioo Elwardt & Lattermann Gesellschaft von Architekten mbH



Architekturführung Walther-Meißner-Bau - Tieftemperaturzentrum der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt Abbestraße 2-12 10587 Berlin Rohdecan Architekten GmbH

Fotos: 1: PPAG architects; 2: Bräunlin · Kolb · Schälicke Architekten Ingenieure GmbH; 3: GRAFT; 4: BBR / Florian Profitlich; 5: PYSALL Architekten; 6: Marcus Bredt; 7: Büro Schramm für Gestaltung; 8: J.MAYER.H; 9: HGEsch; 10: Stefan Bracht; 11: Simon Menges; 12: Lukas Specks; 13: Bauereignis; 14: Matthias Heiderich; 15: Markus Löffelhardt

**DAB** 06.23 **DAB** 06.23



rchitekturführung **Beyond Paradise** iving Berlin, Kantstraße 17 10623 Berlin Beyond Future one GmbH



POP KUDAMM - Temporärer Kulturort in der City West Kurfürstendamm 229 10719 Berlin GRAFT Architekten



Architekturführung Lebensort Viefalt am Südkreuz Ella-Barowsky-Straße 27-28, Gotenstraße 50/51 10829 Berlin roedig . schop architekten bda



Architekturführung Lebensort Vielfalt am Südkreuz Ella-Barowsky-Straße 27-28, Gotenstraße 50/51 10829 Berlin ofórm architecture & interior design



Architekturführung Ausbauhaus Südkreuz Gotenstraße 45 10829 Berlin Praeger Richter Architekten



Architekturführung Waldorf Campus Berlin Monumentenstraße 13a 10829 Berlin Kersten Kopp Architekten GmbH



Architekturführung Heilig-Kreuz-Kirche Zossener Straße 65 10961 Berlin Herbert Rebel

Architekturführung



ANOHA Fromet-und-Moses-Mendelssohn-Platz 1, 10969 Berlin Olson Kundig Architecture and Exhibit Design mit Philip Engel-



Architekturführung Skalitzer Park Skalitzer Straße 121 10997 Berlin Henningsen Landschaftsarchitekten PartGmbB



Architekturführung Baugruppe D2 Donaustraße 2 12043 Berlin IFUR<sup>3</sup>

Architekturführung

rchitekturführung

Rollbergstraße 28a

Architekturführung

Architekturführung

Kurfürstenstraße 42

Architekturführung

Ringstraße 103-106

Architekturführung

Bismarckstraße 71

HELL ARCHITEKTEN

rchitekturführung

Ringstraße 2-3

TSSB Architekten

12203 Berlin

Sporthalle Lilienthal-Gymnasium

12157 Berlin

12105 Berlin

BIS71

Jugendzentrum Beats 42

Gruber + Popp Architekt:innen

Mensa Johanna-Eck-Schule

Nachhaltiger Wohnungsbau

Kersten Kopp Architekten GmbH

Die Zusammenarbeiter -

Gesellschaft von Architekten mbH

Flughafengebäude Tempelhof -

Kopfbau West, Tempelhofer

und Umbau

Am Sudhaus 2

12053 Berlin

CRCLR-Haus

12053 Berlin

Tower THF

Damm 45

12101 Berlin

12105 Berlin

Berlin Global Village - Neu-

Anne Lampen Architekten BDA



Architekturführung Nachbarschaftshaus am Körnerpark - Neu- und Umbau Schierker Straße 53 12051 Berlin Anne Lampen Architekten BDA



Architekturführung Modulare KITA-Bauten für Berlin - Typ 60 plus Kaulhachstraße 57 12247 Berlin Kersten Kopp Architekten GmbH

SOEHT 7/The Knast

Söhtstraße 7

12203 Berlin

büro west



Architekturführung Beethoven-Gymnasium Barbarastraße 9 12249 Berlin TSSB Architekten



Architekturführung Quartier Dessauerstraße Dessauerstraße 39-45a-b, Retzowstraße 54-60, Seydlitzstraße 61 12249 Berlin ARGE degewo BFA + BSL



Architekturführung Urbaner Waldgarten Berlin-Britz Leonberger Ring 54 12349 Berlin WYLD Landschaftsarchitekten



Architekturführung Clav-Schule Neudecker Weg 14-22 12355 Berlin Staab Architekten



Architekturführung Genossenschaftliches Wohnen Friedlander Straße Friedlander Straße 148 12489 Berlin DMSW Architekten



Architekturführung Steg am Wasser Regattastraße 3-5 12527 Berlin LOVE architecture and urbanism



Architekturführung Markt- und Kirchvorplatz Friedrichshagen Bölschestraße 111 12587 Berlin WYLD Landschaftsarchitekten

Fotos: 16: Beyond Future one GmbH; 17: SIGNA / Marc Brinkmeier; 18: architecture2brain; 19: Patrick Fasshauer; 20: Lindsay Webb; 21: Werner Huthmacher; 22: Georg Puskas / Evangelische Kirchengemeinde vor dem Halleschen Tor: 23; Hufton + Crow: 24; Alexander Roscher: 25; Thomas Straub: 26; Lon Godin: 27; Berlin Global Village: 28; Christian Schöningh: 29; mlzd: 30; 7ge Popp; 31; Madlen Glaewe: 32; Thomas Rosenthal; 33: TSSB Architekten; 34: Janina Atmadi; 35: Luna Zscharnt; 36: TSSB Architekten; 37: Stefan Müller; 38: Philip Winkelmeier; 39: Staab Architekten; 40: Dawin Meckel; 41: Jasmin Schuller; 42: WYLD



Architekturführung Wohnungsneubau Feldberger Ring Feldberger Ring 18-20 12619 Berlin Steiner Weißenberger Architekten



Quartier Stadtgut Hellersdorf: Gothaer Straße 12629 Berlin Arnold und Gladisch Objektplanung Generalplanung GmbH







Architekturführung Villa Heike Freienwalder Straße 17 13055 Rerlin Christof Schubert Architekten



Architekturführung LAGERSCHWERTFEGER GmbH



Verwaltungszentrale LebensWelt Ollenhauerstraße 127 13347 Berlin Biehler Architektur | PEHT GmbH



Architekturführung ENTER Max-Urich-Straße 3 13355 Berlin RKW Architektur +

Architekturführung

13435 Berlin

im Märkischen Viertel



Architekturführung Villa SCH41 Schottmüllerstraße 41



Wirtschaftswissenschaftliche Bibliothek der Freien Universität Berlin Garystraße 21 14195 Berlin Kersten Kopp Architekten GmbH

Exkursion durch Zehlendorf mit

Königin-Luise-Straße 6-8

Haas Architekten BDA

Architekturführund

dem Fahrrad

14195 Berlin



Architekturführung

Senftenberger Ring

(Theodor Quartier)

13435 Berlin

DMSW Architekten

Architekturführung

Naturbaustoffen

Reichsstraße 108

Architekturführung

Dernburgstraße 50

Architekturführung

Schlachtensee

14129 Berlin

14163 Rerlin

Wasgenstraße 75

Architekturführung

Martin-Buber-Straße 23

Revisited: Studentendorf

Brenne Architekten GmbH

revisited: Spirit Yoga - Studio im

Britta Weißer Innenarchitektin

ehemaligen Kaiserlichen Postamt

Kleinanzeigen

14057 Berlin

Mieterausbau mobile.de/

Stoeckert Architekten GmbH

14052 Berlin

beschränkt)

Dachgeschossausbau mit

Spreeplan Projekt UG (haftungs-

Senftenberger Ring 45-47

Arge Arnold und Gladisch/



Architekturführung Botanischer Garten Berlin Königin-Luise-Straße 6-8 14195 Berlin Hager Partner AG



Architekturführung Große Landesloge der Freimaurer von Deutschland Peter-Lenné-Straße 1 martin weißer + partner



Architekturführung Einfamilienhaus 1960/2023 Schwendenerstraße 14 14195 Berlin Duda Architekten



Architekturführung **Maximilians Quartier** Werner-Richard-Hevmann-Platz. HILMER SATTLER ARCHITEKTEN AHLERS ALBRECHT Gesellschaft von Architekten mbH



Architekturführung Evangelische Grundschule Zehlendorf Ludwigsfelder Straße 30 14165 Berlin Bollinger + Fehlig Architekten GmbH



Architekturführung Villa PHS36A Prinz-Handjery-Straße 36a 14167 Berlin eduardo novo - atelier np



14167 Berlin eduardo novo - atelier np

Architecture Exhibitions Weekend

Eine Woche vor dem Tag der Architektur lädt das jährliche Architecture Exhibitions Weekend Berlin zu einem Besuch ein.

Mehr Informationen unter: architecture-exhibitionsweekend.net

**Termin:** 17. und 18. Juni 2023

Fotos: 43: David Steiner: 44: Alexandre D'Aram (Arnold und Gladisch): 45: Werner Huthmacher: 46: Constanze Schmidt (Arnold und Gladisch): 47: Enric Duch: 48: I AGERSCHWERTEFGER: 49: Biehler Architektur; 50: Koy+Winkel; 51: Dawin Meckel; 52: Werner Huthmacher; 53: David Steiner; 54: Dag Schaffarczyk; 55: Stoeckert Architekten GmbH; 56: Mila Hacke; 57: Ludger Paffrath für Boris Zbikowski; 58: Zeynep Oba; 59: eduardo novo - atelier np; 60: eduardo novo - atelier np; 61: Werner Huthmacher; 62: Dirk Altenkirch; 63: Hager Partner AG; 64: Ines Grabner; 65: Elke Duda; 66: Stefan Müller

6 **DAB** 06.23 **DAB** 06.23